





## Un employé très apprécié nous quitte pour la retraite

Le 31 décembre dernier, monsieur Clermont Cloutier, employé aux travaux publics à la ville de Lac-Delage depuis 33 ans, nous quittait pour une retraite bien méritée.

Monsieur Cloutier était une ressource très appréciée dans notre ville. Cet homme disponible et travaillant a servi les citoyens pendant toutes ces années avec empressement et grand dévouement.

Nous lui témoignons notre appréciation et notre reconnaissance pour son engagement dans notre ville et nous lui souhaitons de beaux moments de vie pour sa retraite.

## Un départ, une arrivée

Nous accueillons dans notre équipe d'employé monsieur Louis-Philippe Barrette. Monsieur Barrette a été retenu comme employé aux travaux publics suite à un processus d'appel d'offre de candidature diffusé régionalement. Monsieur Barrette est un citoyen de la ville de Lac-Delage. Lui, son épouse et leurs 2 petits enfants habitent la ville depuis 5 ans. Il fera équipe avec le responsable des travaux publics, monsieur Pierre Bédard. Il a officiellement débuté dans ses fonctions le 9 mars dernier.

Nous souhaitons la bienvenue à monsieur Louis-Philippe Barrette. Nous sommes heureux de l'accueillir dans notre équipe et nous sommes convaincus que ses qualités et ses capacités profiteront au bien-être des citoyens de notre ville.

Marc Boiteau  
Maire de ville de Lac-Delage

**Siège social**  
155, 76<sup>e</sup> Rue Est  
Québec (Québec) G1H 1G4  
418 626-1146  
www.desjardins.com/caisse-charlesbourg

**Centre de services d'Orsainville**  
14070, boulevard Henri-Bourassa  
Québec (Québec) G1G 5S9

**Centre de services de L'Auvergne**  
1190, boulevard Louis-XIV  
Québec (Québec) G1H 6P2

**Centre de services de Lac-Beauport**  
1020A, boulevard du Lac  
Lac-Beauport (Québec) G3B 0W8

**Centre de services de Stoneham**  
343, chemin du Hibou  
Stoneham (Québec) G0A 4P0

**Centre de services des Laurentides**  
1395, avenue de la Rivière-Jaune  
Québec (Québec) G2N 1R9

**Centre de services Le Mesnil**  
5600, boulevard des Galeries  
Québec (Québec) G2K 2H6

 **Desjardins**  
Caisse populaire  
de Charlesbourg

## Heures de bureau

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Lundi    | 13 h 30 à 17 h 30 |
| Mardi    | 13 h 30 à 18 h 30 |
| Mercredi | 13 h 30 à 17 h 30 |
| Jeudi    | 13 h 30 à 17 h 30 |
| Vendredi | Fermé             |

Pour rencontrer un membre du personnel municipal à un autre moment, veuillez prendre rendez-vous, 848-2417 ou communiquer par courriel :  
villelacdelage@ccapcable.com

## Municipalité

Bureau municipal **848-2417**  
Télécopieur : **848-1948**  
Travaux publics (urgence soir et fin de semaine)  
**264-5336 ou 455-1416**  
**264-0820**  
Sûreté du Québec poste de Lac-Beauport  
(administration) **841-3911**

Bureau de poste **848-3380**  
CLSC La Source **849-2572**  
Hydro-Québec **1-800-790-2424**  
INFO-SANTÉ **811**

## Gardiens et gardiennes

|                   |          |                                      |                         |
|-------------------|----------|--------------------------------------|-------------------------|
| Dubé Audrey       | 848-5574 | Pitre Rachel                         | 848-1874                |
| Bordeleau Rosalie | 848-6205 | Tessier-Thériault Laurence           | 948-1312                |
| Paradis Charlotte | 848-1846 | Lapointe Simon                       | 848-5648                |
| Morneau Geneviève | 848-1425 | Proulx Maggie                        | 848-1889 ou<br>948-6710 |
| Dubé Valérie      | 848-5574 | Charlotte et Catherine<br>Laverdière | 848-4115                |

## Conseil de ville

**Marc Boiteau 848-3456**  
Maire, administration et ress. humaines

**Guy Rochette 948-3432**  
Conseiller, siège no 1  
Travaux publics

**Marie-France Robitaille 848-1273**  
Conseillère, siège no 2  
Sécurité publique

**Paul Bordeleau 848-6205**  
Conseiller, siège no 3  
Sports, loisirs et animation et maire  
suppléant

**Charles Grégoire 848-8077**  
Conseiller, siège no 4  
Urbanisme

**Bruce Wallace 848-1541**  
Conseiller, siège no 5  
Communication, culture

**Catherine Chagnon 948-8928**  
Conseillère, siège no 6  
Environnement

**METRO GP**

270, rue de l'Église  
Charlesbourg (Québec)  
G2N 1E1

Tél.: 849.4466

Prenez note que le Conseil de Ville de Lac-Delage tiendra une assemblée ordinaire, **le mardi 14 avril 2009 à 20 heures** au Bureau municipal, pour y traiter les points suivants :

### ORDRE DU JOUR

- |  |   |
|--|---|
| <b>01-</b> Adoption de l'ordre du jour.  | <b>04-</b> Urbanisme :<br>a) Demande de dérogation mineure;<br>b) Comité consultatif d'urbanisme. |
| <b>02-</b> Adoption de procès-verbaux.   | <b>05-</b> Entente concernant le service 911.   |
| <b>03-</b> Gestion administrative :<br>a) Rapport sur les autorisations de dépenses;<br>b) Comptes à payer;<br>c) Comptes à recevoir;<br>d) États financiers au 31 mars 2009;<br>e) États financiers 2008. | <b>06-</b> Pêche blanche : hiver 2010.<br><b>07-</b> Varia.<br><b>08-</b> Période de questions.   |

*Bienvenue à tous  
Ce 30 mars 2009*

*Guylaine Thibault  
Secrétaire-trésorière*

### Devenez membre du comité consultatif d'urbanisme

Le Comité consultatif a comme objectif premier ou son mandat principal est de fournir des recommandations au Conseil municipal sur les sujets se rapportant à l'aménagement du territoire et à l'urbanisme.

Le CCU est constitué de citoyens qui souhaitent travailler avec le conseil municipal à la recherche de solutions aux problèmes de qualité de vie et de développement de la municipalité.

Le CCU de Lac-Delage est composé de 5 résidents, le maire et un conseiller municipal. Des postes au sein de ce comité sont vacants. Si cette implication bénévole vous intéresse, n'hésitez à communiquer avec madame Guylaine Thibault, directrice générale, 848-2417 ou [villelacedelage@ccapcable.com](mailto:villelacedelage@ccapcable.com).

NOUS DÉSIRONS REMERCIER DU FOND DU COEUR  
NOS INDISPENSABLES COMMANDITAIRES  
ET PRÉCIEUX COLLABORATEURS:



### DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ que le Conseil municipal aura à statuer, lors d'une assemblée ordinaire qui se tiendra le mardi 14 avril 2009 à 20 h, au 24, rue Pied-des-Pentes à Lac-Delage, sur la demande de dérogation mineure portant le numéro DM2009-01.

La demande de dérogation mineure vise l'immeuble sis au 4, rue des Sentiers, zone RA-10. L'implantation de la maison, par rapport à la ligne de lot latérale gauche, ne respecte la marge minimale requise par le règlement de zonage n° U-97-3, soit 3,41 mètres au lieu de 4,6 mètres.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil municipal lors de cette réunion.

Donné ce trentième jour de mars 2009

Guyline Thibault, secrétaire-trésorière

### PERMIS POUR L'ABATTAGE D'ARBRES

En cette période printanière, nous commençons à émettre **des permis** pour la coupe des arbres. Voici quelques rappels :

- a) **Tout abattage d'arbres est interdit** sauf dans les conditions suivantes :
  - L'arbre est mort ou dans un état de maladie ou de détérioration avancée;
  - L'arbre représente un danger pour la sécurité des biens et des personnes et peut causer des dommages à la propriété;
  - L'arbre peut entraîner des dommages aux équipements d'utilité publique;
  - L'abattage d'arbres est nécessaire pour effectuer des travaux autorisés par la municipalité.
- b) Tout abattage d'arbres nécessite l'obtention d'un certificat d'autorisation émis par l'inspecteur municipal. Vous devez prévoir un délai minimal de deux semaines pour l'émission de ce certificat.
- c) Tout contrevenant est passible d'une amende minimale de 500 \$.



groupe sutton -  
pro  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**STÉPHANE LOCHOT**



3075, ch. des Quatre-Bourgeois, bur. 430  
Sainte-Foy (Québec) G1W 4Y5  
bur.: (418) 657-6060  
fax: (418) 657-4770  
stephane.lochot@ccapcable.com]

Agent immobilier affilié  
cell: **(418)956-2060**

GRUPE SUTTON-PRO EST FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE GROUPE SUTTON-QUÉBEC

## Saviez-vous que ?

Tout juste le lundi suivant la Fête des Tuques, le 23 mars 2009, un des organisateurs a eu la tristesse de constater que **les toiles du kiosque ont été lacérées**, que **l'affiche de la fête avait été l'objet de tir de balles de peinture** (ou "paint bal") et enfin, **que la façade du garage municipal avait subi le même sort**. L'auto d'une citoyenne aurait aussi été atteinte par les tirs de cet individu. Il est encore trop tôt pour savoir le coût de ces méfaits, mais il faut escompter de nombreuses heures de travail des employés municipaux pour enlever cette peinture et ceci, sans compter l'évaluation des dégâts sur la voiture de notre concitoyenne. Depuis quelques mois, nous subissons une vague de vandalisme touchant tant les installations de notre ville que les biens de citoyens. Ainsi, le lavabo des toilettes de la cabane de la patinoire a été brisé et il en a coûté plus de 400.00\$ pour réparer les dégâts. Nous ne comptons plus le nombre de fois où la porte du kiosque a été remplacée.

Ma question est alors : pourquoi est-il si amusant de détériorer les biens publics ou ceux de votre voisin? Nous vous demandons donc d'être vigilants et d'aviser la police ou les autorités municipales si vous êtes témoin de tels actes. Mais encore, nous devons nous interroger sur les causes de ces comportements et tenter de les prévenir. La prévention est essentielle car l'approche répressive sont vouée à l'échec. La prévention doit trouver place en premier lieu dans la famille. Elle est la cellule de base de notre société et elle est le premier environnement d'apprentissage et de socialisation des enfants. Il faut donc parents, donner l'exemple et assurer une surveillance et un bon usage des lieux publics. Nos enfants méritent de vivre dans un environnement sain et sécuritaire. Et nous tous, nous sommes voisins et nous devons nous aussi faire montre de respect et de sentiment d'appartenance envers notre milieu de vie.

Merci de votre collaboration

Marie-France Robitaille, conseillère municipale

**CENTRE DENTAIRE  
DES LAURENTIDES**

**Dre Brigitte Dagenais**  
chirurgien.dentiste

661, rue Jacques-Bédard,  
Québec (secteur NDL)  
418.849.7185

Pour des soins dentaires de qualité... tout en douceur.

## Bilan de mi-parcours pour le projet pilote de collecte des matières organiques de Lac-Delage



En juin dernier, la Ville de Lac-Delage a souscrit à un projet pilote de collecte des matières organiques, coordonné par la MRC La Jacques-Cartier en collaboration avec les deux autres MRC de la région, soit La Côte-de-Beaupré et L'Île d'Orléans, et la Communauté métropolitaine de Québec. Des expériences similaires se déroulent également dans des résidences de Beaupré, de Lac-Beauport et de certains arrondissements de la Ville de Québec.

À Lac-Delage, quelques 235 résidences se sont vu remettre un bac de cuisine ainsi qu'un bac brun roulant destinés à recevoir les matières compostables jusque là, jetées aux ordures.

Après six mois d'expérimentation, les participants delageois ont été invités à donner leur appréciation du projet par l'entremise d'un sondage. 34 % des participants ont répondu au sondage.

Les statistiques démontrent l'excellente participation au projet pilote. En effet, 96 % des répondants ont participé à la collecte de matières compostables et trois personnes sur quatre ont placé leur bac en bordure de chemin à toutes les collectes.

Au départ, près de 40 % des participants avaient des réticences à collaborer au projet. Ces réticences concernaient surtout les odeurs, la vermine ainsi que les manipulations supplémentaires. Pourtant, près de 65 % des participants n'ont pas rencontré ces problèmes, même si la collecte des ordures a été réduite à une fois par mois. Ceux-ci se disent satisfaits du projet pilote et 88 % des participants en recommandent la poursuite.

Le projet pilote se poursuivra jusqu'en juin prochain. Au terme de cette période, divers représentants municipaux seront appelés à faire l'analyse des différents projets tenus sur les territoires des MRC et de la Ville de Québec.

L'implantation de ce projet est un pas de plus vers l'atteinte des objectifs du Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR). En détournant de l'incinérateur plus de 40 % du contenu d'un sac à ordures, c'est 40 % de matières qui peuvent trouver une seconde vie dans nos jardins et plates-bandes.

Joanie Paradis  
Stagiaire d'Éco-stage de la MRC

## Programmation des loisirs

La municipalité de Stoneham a publié sa programmation printanière de loisirs. Vous devez vous inscrire au plus tard le 10 avril prochain. Vous pouvez trouver la description de cette programmation ainsi que le formulaire d'inscription sur notre site internet, [www.lacdelage.qc.ca](http://www.lacdelage.qc.ca). Si vous n'avez pas accès à internet, n'hésitez pas à nous contacter pour obtenir une copie papier du programme, 848-2417.

# www.lacdelage.qc.ca



Depuis le 14 février 2009 et pour souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de belle façon, les Delageois ont maintenant accès à une source d'information incomparable : [www.lacdelage.qc.ca](http://www.lacdelage.qc.ca)

En naviguant dans les différentes sections, vous découvrirez :

- Information sur la municipalité : règlements, procès-verbaux, conseil de ville, etc.
- Services en ligne : avis public, formulaires, permis, journal Le Delageois
- Services des loisirs : programmation, bibliothèques
- Tourisme et culture : histoire, patrimoine, photos
- Calendrier municipal dans lequel vous pourrez enfin savoir quelle poubelle mettre le lundi matin !

- Et plus encore !

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|  | <i>Pour vendre ou pour acheter, je suis la pièce qu'il vous manque</i> |  | RE/MAX FORTIN, DELAGE M.B.<br>COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ<br>FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME<br>DE RE/MAX FORTIN, DELAGE INC. |
|   | <b>Geneviève Pelchat</b><br>Agent immobilier affilié                   |   | 3175, ch. des Quatre-Bourgeois, #120<br>Québec (Québec) G1W 2K7<br>pelchatgv@ccapcable.com                                    |



## MISSION ACCOMPLIX!

Si tous les albums d'Astérix commencent par « Nous sommes en 50 avant Jésus-Christ », cet article se doit de commencer par « Nous étions en 50 après la naissance de Lac-Delage »... Alors...

Nous étions en 50 après la naissance de Lac-Delage. Et cette 10e édition de la Fête des Tuques (qui se déroulait donc en plein 50e anniversaire de notre ville) n'avait rien à envier à une aventure des populaires personnages Gaulois. Nos héros à nous étaient tout aussi courageux – sinon davantage – que ceux des albums. Istérix, Grobélix, Ipodix et Cie ont entraîné dans leur beau délire tous les résidents Delageois, devenus, pour l'occasion, les Delagix!

Épreuves et bagarres étaient au rendez-vous! Défis hautement sportifs et affrontements (sans trop de rix) ont été relevés haut la main par tous les jeunes Delagix... et sans aide de la potion magique! Une belle leçon d'humilité

servie aux ignobles Romains, le légionnaire Garovirus et sa garde rapprochée, qui avaient pourtant volé la précieuse potion qui donne des forces... et qui, il faut bien le dire, bleuit légèrement la langue!

Plusieurs activités inscrites au programme de ce fabuleux week-end ont connu un vif succès. C'est le cas entre autres de la partie de hockey des ados et adultes. Que les mordus se le tiennent pour dit : nous répéterons sans aucun doute l'expérience l'an prochain!

Et il n'y a pas que le hockey qui a suscité l'enthousiasme. Par moments, nous avons battu des records d'assistance, avec plus de 160 participants. Du jamais vu à la Fête des Tuques! Des familles, des couples, des aînés, dont plusieurs ont rivalisé d'imagination et de virtuosité en se parant ou en parant leurs enfants de costumes éblouissants! Tous réunis à festoyer à l'intérieur des grandes palissades, il n'en fallait pas plus pour se croire dans un vrai village d'irréductibles Gaulois, à l'ombre des camps romains de Baraorum, Aquarium, Laudanum et Petitbonum! En



**Pierre Picard**  
président

Cellulaire  
(418) 520-1010  
Résidence  
(418) 848-6615  
Télécopieur  
(418) 848-5555

**Vente et pose de céramique,  
granite, marbre et ardoise**

«25 ans d'expérience»

106, rue du Refuge  
Lac-Delage G0A 4P0

tout cas, contrairement aux personnages de la bande dessinée, avec une température aussi clémente, nous n'avions pas peur que le ciel nous tombe sur la tête.

Merci à tous les Delagix pour leur formidable participation! Et un merci spécial à notre député de Chauveau, monsieur Gérard Deltell, qui a tenu à nous rendre visite.

Nous habitons certes un petit village, mais, aussi irréductibles que nous soyons, nous pouvons être fiers non seulement du dévouement de tous nos bénévoles, mais également de la participation exemplaire des résidentes et résidents. Nous avons définitivement le sens de la fête à Lac-Delage!

Comme dirait l'autre : ils sont fous ces Delagix!



## Concours - Je prends ma place

La 3<sup>e</sup> édition du concours *Je prends ma place* qui vise à reconnaître, valoriser, promouvoir et récompenser l'engagement bénévole des jeunes de 18 à 35 ans dans leur communauté est lancée. Cette année encore, au terme du concours, les lauréats provenant des différentes régions du Québec profiteront d'un séjour exploratoire d'environ une semaine en France au cours duquel ils rencontreront de jeunes Français engagés comme eux dans leur communauté. La tenue de ce concours est une initiative du Secrétariat à

la jeunesse en collaboration avec l'Office franco-québécois pour la jeunesse. Les candidats ont jusqu'au 15 mai 2009 pour soumettre leur candidature.

**Information ou inscription**  
[www.jeprensmaplace.com](http://www.jeprensmaplace.com)

*Galerie  
Au Fleur  
Café*

*Fleuristerie*  
841-1101

- Fleurs naturelles
- Fleurs de soie
- Ballons hélium
- Funéraire
- Bal
- Naissance
- Cadeaux
- Service personnalisé
- Café équitable moulu ou en grain
- Thé, épices équitables
- Exposition d'artistes autodidactes



*Diane Rouleau, propriétaire*  
1422, avenue de la Rivière Jaune, Notre-Dame des Laurentides